

PARISH STAFF

Fr. Marek Rudecki, PASTOR
Fr. Wiesław Gaska, VICAR
Alfred Impallomeni, DEACON
SECRETARY'S
Marianne Lomoriello
& Maria Rodriguez,
Anna Kaplińska, Organist
Marc Bauman, Organist
Alina Gauza, PS Principal



**ST. CASIMIR
MASS TIMES**

Saturday 5 PM (English)
SUNDAY 8 AM (English)
10 AM & 3 PM (Polish)
6 PM (Español)

DAILY MASS

Monday - Saturday
8 AM (English) Rectory

THE DEVOTION

First Friday's: 6:00 PM
Chaplet of Mercy: 7:30 AM

THE CONFESSION

Saturday: 4 - 5 PM
Monday/Friday: 7:30 - 8 AM

RECTORY OFFICE:

Tuesday - Friday
8:30 - 8:45 AM & 12 - 5 PM



**OUR LADY
of Mt. CARMEL**

MASS TIMES

Saturday 6:30 PM English
SUNDAY

9:00 AM (Español)

11:15 AM (English)

12:30 PM (Español)

DAILY MAS/Misa diaria
Monday-Saturday 7 PM Es

RECTORY OFFICE

Tuesday - Friday
9:30 - 10:30 AM & 12-5 PM

THE DEVOTION

First Friday's 6:00 PM
THE ROSARY: 6:30 PM,

THE CONFESSION

Saturday: 6-6:25 PM
Monday/Friday: 6:30 PM

LAS CONFESIONES

Tuesday - Friday
9:30 - 10:00 AM & 6:30-7:00PM



Easter is the greatest and the most important feast in the Church

➤ **The Resurrection of Christ is the basis of our Christian Faith.** It is the greatest of the miracles, for it proves that Jesus is God. That is why St. Paul writes: *"If Christ has not been raised, then our preaching is in vain; and your Faith is in vain" (I Cor 15:14).* *"Jesus is Lord, He is risen!" (Rom 10:9),* was the central theme of the *kerygma*, of the apostles, because Jesus had prophesied His Resurrection as a sign of His Divinity: The founder of no other religion has an empty tomb as Jesus has.

➤ **Easter is the guarantee of our own resurrection.** Jesus assured Martha at the tomb of Lazarus: *"I am the Resurrection and the Life; whoever believes in Me will live even though he dies" (Jn 11:25-26).*

➤ **Easter is a feast which gives us hope and encouragement in this world of pain, sorrows, and tears.** It reminds us that life is worth living. It is our belief in the Real Presence of the Risen Jesus in our souls, in His Church, in the Blessed Sacrament, and in Heaven that gives meaning to our personal as well as our communal prayer, strength to fight against temptations, and freedom from unnecessary worries and fears.

Next Sunday is Divine Mercy Sunday. Our Lord's explicit desire requested through St. Maria Faustina Kowalska is that the The Divine Mercy be celebrated on the first Sunday after Easter. Pope John Paul II made the surprise announcement of this change in his homily at the canonization of St. Faustina on April 30, 2000. There, he declared: *"It is important then that we accept the whole message that comes to us from the word of God on this Second Sunday of Easter, which from now on throughout the Church, will be called 'Divine Mercy Sunday.'*" The Importance of the Image During his homily, John Paul also made clear that the Image of The Divine Mercy St. Faustina saw, which is to be venerated on Divine Mercy Sunday, represents the Risen Christ bringing mercy to the world. Pope John Paul II said: *"Jesus shows His hands and His side [to the Apostles]. He points, that is, to the wounds of the Passion, especially the wound in His Heart, the source from which flows the great wave of mercy poured out on humanity."* From that Heart, Sr. Faustina Kowalska, the blessed whom from now on we will call a saint, will see two rays of light shining from that Heart and illuminating the world: *'The two rays,' Jesus Himself explained to her one day, 'represent blood and water.' 'Blood and water! We immediately think of the testimony given by the Evangelist John, who, when a soldier on Calvary pierced Christ's side with his spear, sees blood and water flowing from. Moreover, if the blood recalls the sacrifice of the cross and the gift of the Eucharist, the water, in Johannine symbolism, represents not only Baptism but also the gift of the Holy Spirit. Divine Mercy Sunday points us to the merciful love of God that lies behind the whole Paschal Mystery the whole mystery of the death, burial and resurrection of Christ made present for us in the Eucharist.*

CHRIST THE LORD IS RISEN!

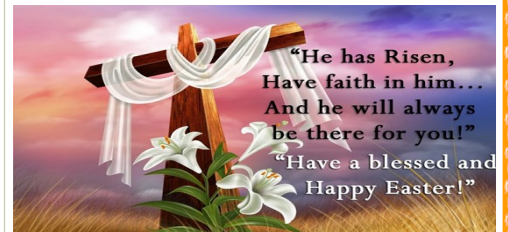
Happy Easter! The Lord is risen! We are in strange times yet beautiful times! Never before have we celebrated the Triduum in private. These past four weeks have been without the public celebration of the Eucharist, and yet I have heard many wonderful stories of how your faith has been nourished. As the Church celebrates the Resurrection of Jesus, we are reminded that He is the Lord of all. He is not only the Lord of each of us, but He is Lord of life & death.

NIEDZIELA ZMARTWYCHWSTANIA

Jesteśmy świadkami największego cudu, jakiego dokonał Chrystus po swojej śmierci na krzyżu na trzeci dzień powstał z martwych. I właśnie dzisiaj jest największe święto chrześcijaństwa uroczystość Zmartwychwstania Pańskiego. Uczestniczymy w radosnej liturgii, która uobecnia tamte wydarzenia zbawcze. Tajemnica ta otwiera się w naszych sercach i umysłach, dlatego każdy z nas jest świadkiem zmartwychwstania. Wzorem Marii Magdaleny, Szymona Piotra, Jana, uczniów z Emaus głosimy wielkie dzieła Boże. Chrystus zmartwychwstał! Prawdziwie zmartwychwstał! Wielkanoc jest czasem radości, której źródło jest w zmartwychwstałym Panu. Podzielmy się tym wspaniałym darem z krewnymi, bliskimi, przyjaciółmi, ale także z tymi, którzy jeszcze nie odkryli sensu życia prowadzącego do zmartwychwstania w Chrystusie.

¡Feliz Pascua! ¡El Señor ha resucitado!

¡Estamos en tiempos extraños pero hermosos! Nunca antes habíamos celebrado el Triduo en privado. Estas últimas cuatro semanas han estado sin la celebración pública de la Eucaristía y, sin embargo, he escuchado muchas historias maravillosas de cómo se ha alimentado su fe. A medida que la Iglesia celebra la resurrección de Jesús, se nos recuerda que Él es el Señor de todos. Él no es solo el Señor de cada uno de nosotros, pero es el Señor de la vida y la muerte.



MASS INTENTIONS – St. Casimir**SATURDAY - April 3rd**

10:00 AM Świąconka — Blessing of the Foot

7:30 PM The Great Easter Vigil (Tri-lingual)

SUNDAY – April 4th

6:00 AM REZUREKCJA ZA PARAFIAN ŚW. KAZIMIERZA

8:00 AM God blessing & good Health upon Vivian, Pascal & Hellen Koo's Family By: Mather Cristina

10:00 AM † Henry Sr. & Eilen Pierz Od: Syn Casimir z Rodziną

3:00 PM Intencje listopadowe y Godzina Miłosierdzia

5:30 PM El Rosario y la confesión

6:00 PM Por los Fieles de nuestra Parroquia

MONDAY – April 5th

8:00 AM † Paul Shin's Soul By: Parents, Leo & Julyenna Shin

6:00 PM Msza św. i Nowenna do Miłosierdzia Bożego

TUESDAY – April 6th

8:00 AM † Leon Wyka, 1 Anniversary By: Wife Dorothy & Family

6:00 PM Msza św. i Nowenna do Miłosierdzia Bożego

WEDNESDAY – April 7th8:00 AM God blessing & good Health upon Emmanuel Yang
By: Mather Cristina

6:00 PM Msza św. i Nowenna do Miłosierdzia Bożego

THURSDAY – April 8th8:00 AM God blessing & good Health upon Hellen Koo
By: Mather

6:00 PM Msza św. i Nowenna do Miłosierdzia Bożego

FRIDAY – April 9th8:00 AM God blessing & happy Birthday & good Job upon
Sondea Chen & George Chen By: Mather

6:00 PM Msza św. i Nowenna do Miłosierdzia Bożego

SATURDAY - April 10th

8:00 AM †† Rosa Park, Matthew , Severia Lee

5:00 PM †† Julia, Stanley Janos (23 Anniversary)
by Daughter, Valterird, Paul Viapiana**DIVINE MARCY SUNDAY – April 11th**8:00 AM God bless & good Health upon Josephine Lee
By: Parents

10:00 AM † Joanna, Kazimierz i Janusz Od: Syn z Rodziną

3:00 PM Za Polonię do Miłosierdzia Bożego

4:00 PM GODZINA MIŁOSIERDZIA — ADORACJA NS

5:00 PM HORA DE MISERICORDIA (en español)

6:00 PM † Morales Ester de los Hijos y Nietos

† Margarita Aguilar Ramos sus Amigos

► TRANSMISJE NA ŻYWO KAŻDEJ MSZY ŚW. NIEDZIELNEJ Z NASZEGO KOŚCIOŁA za pośrednictwem www.casimir.church.U ŚWIĘTEGO KAZIMIERZA
Wszystkim Parafianom, Przyjaciołom i Gościom dziękujemy
za złożone ofiary. Bóg zapłać!

Dziękujemy

**Zmartwychwstanie Pańskie.**

Wielkanoc to Święto świąt chrześcijańskich, a zarazem największe wydarzenie w całej historii zbawienia. W ten jakże radosny dzień śpiewamy w Sekwencji: „Zmartwychwstał już Chrystus, Pan mój i nadzieja”. Najpierw kobiety, później uczniowie, a na końcu i Piotr odkrywają radosną prawdę: „Tego właśnie Jezusa wskrzesił Bóg, a my wszyscy jesteśmy tego świadkami”. Tajemnica Zmartwychwstania budzi przede wszystkim wielkie zdumienie, które jest początkiem wiary. To pierwsze i podstawowe doświadczenie stało się udziałem uczniów Jezusa „[owego] pierwszego dnia po szabacie, wczesnym rankiem”. Odczucie zdumienia, zdziwienia, zachwytu nad tajemnicą paschalną towarzyszy później wszystkim wyznawcom zmartwychwstałego Pana. „Pierwsze zdziwienie: kamień grobowy odwalony. Drugie zdziwienie jeszcze większe: grób pusty. A dopowiedzenie już nie słowem ludzkim, bo słowo ludzkie by tego nie potrafiło wypowiedzieć. Mówi istota nadludzka: *nie ma Go tu, zmartwychwstał. Te niewiasty biegną do apostołów i apostołowie nie wierzą. Nie wierzą! I wtedy ja mówił św. Jan Paweł II należący do następców apostołów, zrozumiałem moich wielkich poprzedników(...).* Zmartwychwstanie i zdumienie” (Warszawa, 8.06.1991). Pod wpływem świadectwa Papieża możemy przekonać się, że to właśnie zdumienie stoi u początków wiary w tajemnicę Zmartwychwstania. Kto bowiem nie potrafi się zdziwić, zdumieć i zachwycić porankiem „pierwszego dnia”, ten nigdy nie uwierzy w Zmartwychwstałego! Wielkie zdumienie prowadzi do duchowego przebudzenia. Święta pozwalają nam wejść w inny świat, świat myśli i refleksji, na co zazwyczaj nie mamy czasu. To prawda, że dla wielu z nas dni świąteczne to czas wolny od obowiązków zawodowych, dlatego tak cieszy odpoczynek, błogie lenistwo, bycie razem z bliskimi. Nie ma w tym nic złego, ten czas jest nam i po to dany. Niedobrze jeśli na tym poprzestajemy... Tak wielu świadków oddało życie za wiarę i tak wielu czeka jeszcze na świadectwo nas, współczesnych chrześcijan. Na świadectwo o Jezusie, a nie o kolorowym zajęczku czy wiosennych baziach, którymi próbuje zastąpić się baranka paschalnego. Zmartwychwstanie dla mnie i dla ciebie, którzy kroczymy drogą chrześcijańskiego powołania, to głoszenie potęgi Boga, który za sprawą stwórczej mocy słowa i miłości pokonuje władzę śmierci. Potęga Boga jest nadzieją i radością. Potrzeba więc, byśmy powierzyli Zmartwychwstałemu nasze lęki, problemy, niepewności. I byśmy w poranek wielkanocny wybrali się do grobu – jak Piotr i Jan – by schylić się i zobaczyć, „ujrzeć i uwierzyć”. Chrystus, który jest fundamentem naszej wiary i gwarantem szczęścia wiecznego, zmartwychwstał! Dlatego radujmy się i weselmy, Alleluja!

**Następna niedziela to Niedziela Miłosierdzia Bożego.**

Papież Jan Paweł II podczas kanonizacji św. Faustyny 30 kwietnia 2000 r. oświadczył: „Ważne jest więc, abyśmy przyjęli całość przesłania, które przychodzi do nas od słowa Bożego w tę drugą niedzielę wielkanocną, która odtąd w całym Kościele będzie nazywana „Niedziela Miłosierdzia Bożego”. „Znaczenie obrazu Jan Paweł II w swojej homilii podkreślił również, że obraz Miłosierdzia Bożego, który św. Jan Paweł II powiedział: „Jezus pokazuje swoje ręce i bok [do Apostołów]. Wskazuje na rany Męki Pańskiej, a zwłaszcza na ranę w Jego Sercu, z którego wypływa wielka fala miłosierdzia wylewana na ludzkość. Te dwa promienie „przedstawiają krew i wodę” (Dz. 299). „Krew i woda! Od razu myślimy o świadectwie ewangelisty Jana, który, gdy żołnierz na Kalwarii przebił włócznią bok Chrystusa, widzi wypływającą z niego krew i wodę. Krew przypomina ofiarę krzyża i dar Eucharystii.

Każdego dnia po Wielkanocy nabożeństwo NOWENNY to będzie miało miejsce po Mszy św. o 6:00 pm. Zapraszamy!

NIEDZIELA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

3:00 PM Msza św.

4:00 PM Adoracja NS

Offering - March 28
Church of St. CASIMIR

TIME	Offertory	People
5:00pm	\$ 485	44
8:00am	\$ 642	38
10:00am	\$ 1,655	152
3:00pm	\$ 267	22
6:00pm	\$ 357	41
TOTAL	\$3,406	#297

Candles \$ 21;
The Flowers \$ 1,046

SANCTUARY LAMP
April 3rd to April 9th
In loving memory of
WANDA DWORAKOWSKA
By Syn z Rodzina

HOLY SATURDAY – April 3rd

5:00 PM **The Great Easter Vigil** (Bi-lingual)

EASTER SUNDAY - APRIL 4th

9:00 AM - † **Gloria Spinoza Carion** *de los Hijos y Nietos*

† **Tomasz Cuomo** *de Maria Dellorso*

11:15 AM For People of our Mt. Carmel Parish

12:30 AM †† **Mario, Augustina, Ana Castelan** *de Familia Calixto*

MONDAY – April 5th

9:00 AM † **Abelino Figueredo** *by Idalina Rocha*

7:00 PM † **Margarita Aguilar Ramos** *de Gloria y sus Amigos*

TUESDAY – Abril 6th

7:00 PM † **Margarita Aguilar Ramos** (2)

WEDNESDAY – April 7th

9:00 AM † **Carlos Moncayo** *BY: Maria Zarate*

7:00 PM † **Margarita Aguilar Ramos** (3)

THURSDAY – April 8th

7:00 pm † **Luis Riccio** *De: Maria & Lary Scerno*

† **Margarita Aguilar Ramos** (4)

FRIDAY – April 9th

9:00 PM - In Memory and honor of Flower offering (1)

7:00 PM † **Gilberto Lopez Perez** *de su Hija*

† **Margarita Aguilar Ramos**

SATURDAY – April 10th

9:00 AM †† **Sebastiana, Fafael, Ambrosio CORTES,**

† **Maximo SANTOS** *de Martha Hidalgo*

6:30 PM † **Fruebel Ortega** (1 año) *de Esposa Olga Mariachi*

DIVINE MARCY SUNDAY - APRIL 11th

9:00 AM

11:15 AM In Memory and honor of Flower offering (2)

12:30 AM †† **Claudia Balbuena, Carlos Moncayo** *de*

Blanca Balbuena; † Ignacio Gala de Julisa y Jasmin

Fr. Marek and Staff of Mt. Carmel wish you a Very Happy Easter! THANK YOU!

To prepare for the celebration of Holy Week a Easter Sunday has not been an easy task. **To all the dedicated and committed volunteers and parishioners that made this possible, we offer our sincere “thank you” for a job well done.**

SUNDAY DIVINE MERCY- April 11

Fiesta de la Divina Misericordia

Misas: 9:00 am 11:15 am 12:30 pm 3:00 pm

1:30 pm - 2:30 pm - Hora de la Misericordia

y la bendición del Santísimo a las Familias



OFFERING - March 28 Church of Mt. CARMEL		
TIME	Offertory	People
6:30pm	\$ 243	97
9:00am	\$ 1,082	190
11:15am	\$ 1,348	120
12:30pm	\$ 1,486	210
TOTAL	\$ 4,159	# 617
Candles \$ 217		

LECTURAS DE LA SEMANA

04.04 Hch 10,34.37-43; Col 3,1-4; Jn 20,1-9

04:05 Hch 2,14.22-33; Sal 15; Mt 28, 8-15

03:30 Hch 2,36-41; Sal 32; Jn 20,11-18

03:31 Hch 3,1-10; Sal 104; Lc 24,13-35

04:01 Hch 3,11-26; Sal 8; Lc 24,35-48

04:02 Hch 4,1-12; Sal 117; Jn 21,1-14

03.31 Hch 4,13-21; Sal 117; Mc 16,9-15

04:04 Hch 4,32-35; 1Jn 5,1-6; Jn 20,19-31

Daily readings can be found at www.usccb.org

Este es el Día que ha hecho el Señor: alegrémonos y exaltémonos, Aleluya!

Esta expresión de gozo nos manifiesta que el Hijo de Dios, que nos anunció que El iba a padecer, sufrir, morir y luego que iba a resucitar el tercer día, ya aconteció. Jesús está vivo, ha resucitado. Aleluya! Lo que pasó aquella madrugada fue una experiencia indecible. Se disiparon todos los miedos y todas las dudas. El sepulcro se había roto. Y vieron una luz que no hacía más que crecer y crecer. Y empezaron a recordar las palabras del Señor. Todo encajaba perfectamente. Era ya el tercer día, y Cristo había resucitado. En adelante ya no será el día del sol, sino el día del Señor. Las mujeres y la Madalena fueron envueltas en las tinieblas de las dudas, de la confusión y de un sentido de derrota con la muerte en cruz de Jesús. Luego de todas las esperanzas que habían puestos en Jesús. Aquellas tinieblas en breve se disolverán con la misteriosa glorificación del Padre que resucitará el Hijo, en Su victoriosa Resurrección. Las mujeres nerviosas y gozosas fueron las primeras, todavía en la oscuridad al sepulcro y no lo encontraron y luego corrieron a anunciarlo a los once, Jesús está vivo y ha resucitado. Así tiene que ser todo testigo. Pero los apóstoles, muy sensatos ellos, lo tomaron por «delirio» y cosas de mujeres. Hasta que los apóstoles Juan y Pedro fueron al sepulcro, vieron y creyeron, así como en el acontecimiento de los discípulos de Emaús.



Que esta Pascua 2021 sea para ti y mi una experiencia de vida nueva en la que pasamos al otro lado en una experiencia: de muerte a vida, de oscuridad a luz, de tristeza a alegría. Felices Pascuas a ti y tu familia. Bendiciones en el resucitado!!!

THIS EASTER YEAR 2021 FLOWER OFFERING



In Memory of: Aguilar Efigenio, Aguilar Margarita, Aguilar Maria, Alonso Nina, Azize Xiomara, Ballinas Esperanza, Ballinas Lucia, Bauman Betty, Bauman Joseph, Bautista Belen, Bautista Octavio, Bernal Felipe, Cervini Luigi, Cervini Santa, Cortes Casimiro, Cruz Luis, Cruz Manuela, Cruz Teresa, De Bautista Olivia, Disilvio Family, Dominguez Jesus, Facundo Hortencia, Garcia Alfonso, Garcia Dulce, Garcia Rufina, Gil Gustavo, Gonzalez Catalina, Gutierrez Jose, Hernandez Oliva i Maria, Leal Marina, Lopez Gilberto, Margante Gaetano, Munos Pedro, Margante Teresa, Pendomio Ramo A, Pietrosanti Ana, Anatalia, Nunzio i Stefania i Vincenzo, Pinto Alfredo, Ramos Felipa, Sanchez David i Myriam, Serno Family, Soriano Francisco, Surriel Fernando, Tapia Antonio. **Honor of...** FAMILY: Agustin, Alba, Alejo, All Saints, Balbuena, Balderas Tapia, Bauman, Bauman Gerald, Bernal, Carrasco, Clemente, Castulo Pedro, Constantino, Constantino, Cruz Donaciano, Cruz Esmeralda, Cruz Esquivel, Cruz Maria Cristina, Cruz Natividad, Cruz Toribio, De los Santos, Dominguez, Erostico, Estoesta, Flores Ramos, Galeno, Garcia, Gerrero, Gesi Bambino, Gomez, Gutierrez, Hernandez, Ilagore, Jimenez, Juarez, Laureano Sanchez, Leal, Lopez Sanchez, Luciano, Manzanarez, Maria Dolores, Marte, Martinez, Matilde, Moran, Munive, Ortiz, Perez, Postilla, Rocha, Rodriguez, Rodriguez Maria, Ruiz Cruz, San Pio, Santana Elpidio, Serrano, Tapia, Taveras, Torres, Vega, Vidal, Zamora Salazar, Zarate.



SANCTUARY LAMP

April 3 - April 17

Por la salud de

LOURDES GUTIERREZ

CARIDAD RAMIREZ



Domingo de Resurrección